



Centro Bíblico Nuestra Señora de Sión  
Av. Directorio 440 – C.A.BA.  
[www.centrobiblicosion.org](http://www.centrobiblicosion.org)

# Primeras Palabras

*Una reflexión desde el judaísmo sobre las lecturas del Primer Testamento de la Liturgia Cristiana Dominical.*

Frecuentemente leemos y meditamos la primera lectura de la liturgia dominical desde el Evangelio o del Nuevo Testamento. Pero podemos dar un paso nuevo, diferente, y que sea acorde al carisma de Nuestra Señora de Sión: recibir el pensamiento judío sobre estas lecturas.

¿Qué piensa y dice el judaísmo sobre la Palabra de Dios, Palabra que en el Primer Testamento es común a la tradición judeo-cristiana?

Para compartir esta Palabra, el rabino Arieh Sztokman ([rabinoariehsztokman@gmail.com](mailto:rabinoariehsztokman@gmail.com)), nos ayudará a leer las lecturas del Primer Testamento que corresponden al mes de **Marzo de 2017**.

Esperamos brindar un aporte y un importante servicio a todos los hermanos con esta iniciativa.

## **Domingo 05 de Marzo de 2017- Domingo 1º de Cuaresma**

### **Génesis 2,7-9; 3,1-7**

*El Señor Dios modeló al hombre de arcilla del suelo, sopló en su nariz un aliento de vida, y el hombre se convirtió en ser vivo. El Señor Dios plantó un jardín en Edén, hacia oriente, y colocó en él al hombre que había modelado. El Señor Dios hizo brotar del suelo toda clase de árboles hermosos de ver y buenos de comer; además, el árbol de la vida, en mitad del jardín, y el árbol del conocimiento del bien y el mal.*

En el comienzo de la creación Dios, como un alfarero, crea un elemento, objeto, que lo denomina humano. Una vez con el objeto llamado humano en Sus manos le insufla Su espíritu de vida y es entonces que el objeto se convirtió en ser humano. Estamos vivos gracias a Dios. Todos los días de nuestra existencia Dios hace que corra la sangre por nuestras venas, no es tarea humana, Dios hace que palpite nuestro corazón, no es tarea humana, es por ello que debemos agradecer a Dios todos los días por la vida que nos regala y valorar la vida como un precioso y preciado regalo que recibimos de Él.

El jardín en Edén era un lugar de privilegio regado por cuatro ríos, lo que no lo hacía depender de lluvias para su fertilidad.

El mensaje de establecimiento por Dios de Adam en el jardín del Edén parece ser el propósito Divino de ofrecerle un ambiente territorial ideal para el desarrollo de sus potencialidades que tenía al poseer en sí el hálito de vida insuflado por Dios.

TODA CLASE DE ARBOLES HERMOSOS DE VER Y BUENOS DE COMER. El significado del versículo es que Adam había sido establecido en un lugar donde todas sus necesidades, incluso las estéticas, estaban atendidas.

Pero, de acuerdo a Rambam, (Rabi Moshe ben Maimon -Maimonides- 1135-1204) este huerto no sería otra cosa que un marco de referencia para el ser humano, donde tendrá a su alcance la realización de la totalidad de sus dimensiones, pero siempre con limitaciones inherentes a su condición de ser humano finito y así podremos ver en el texto que a Adam le será vedado comer del fruto del Árbol del Conocimiento del bien y del mal.

*La serpiente era el más astuto de los animales del campo que el Señor Dios había hecho. Y dijo a la mujer: "¿Cómo es que os ha dicho Dios que no comáis de ningún árbol del jardín?" La mujer respondió a la serpiente: "Podemos comer los frutos de los árboles del jardín; solamente del fruto del árbol que está en mitad del jardín nos ha dicho Dios: "No comáis de él ni lo toquéis, bajo pena de muerte."" La serpiente replicó a la mujer: "No moriréis. Bien sabe Dios que cuando comáis de él se os abrirán los ojos y seréis como Dios en el conocimiento del bien y del mal."*

Evidentemente este capítulo ha sido, durante toda la historia de la Exegesis Bíblica y su interpretación, una fuente de controversias y comentarios dispares entre todos y los mejores interpretes de la Biblia.

Se ha sugerido distintos caminos interpretativos al respecto, desde los sabios del Talmud y el Midrash, entre quienes han habido los que han tomado literalmente los versículos, o sea a la serpiente como animal que habla, hasta los exegetas judeo-españoles que han querido ver en este capítulo símbolos y alegorías.

Abarbanel (Isaac Abravanel o Abarbanel fue un teólogo, comentarista bíblico y empresario judío que estuvo al servicio de los reyes de Portugal, Castilla y Nápoles, así como de la República de Venecia. Fecha de nacimiento: 1437, Lisboa, Portugal Fecha de la muerte: 1508, Venecia, Italia) sugiere que la serpiente jamás ha hablado con la mujer ni la mujer con ella. Resulta claro para Abarbanel que estamos frente a un monólogo de la mujer, que hablando consigo misma estaría elaborando un sistema racional para transgredir la prohibición que pesaba sobre el fruto de este árbol.

De acuerdo a Abarbanel la transgresión esencial habría sido -más que comer el fruto del árbol- la especulación del pensamiento que le facilita cometer semejante transgresión.

...Y SERÉIS COMO DIOS. La serpiente como realidad o símbolo ofrece la gran tentación de ser como Dios. Éste seguramente aparenta ser un concepto pagano donde se confunde la relación entre Creador y creado, dominando generalmente el hombre a sus ídolos-dioses y sometiéndolos a su propia voluntad para responder a sus delirios de grandeza y de dominio.

*La mujer vio que el árbol era apetitoso, atractivo y deseable, porque daba inteligencia; tomó el fruto, comió y ofreció a su marido, el cual comió. Entonces se les abrieron los ojos a los dos y se dieron cuenta de que estaban desnudos; entrelazaron hojas de higuera y se las ciñeron.*

Aparentemente no estamos aquí frente a un acto reflexivo. La mujer se siente atraída por el aspecto estético y aun por el incremento aparente de su capacidad racional. Por otra parte nuestros sabios verán en este estado previo la especulación previa a todo acto de transgresión que empieza siempre con una racionalización del mismo.

En general los comentaristas tradicionales de la Torá quieren ver en esta actitud de la mujer un hecho característico de quien una vez incurrido en error busca compartir el mismo para evitar un estado de "soledad espiritual".

...SE LES ABRIERON LOS OJOS A LOS DOS Y SE DIERON CUENTA. La Torá no dice "se le abrieron los ojos y vieron" sino que podríamos decir en nuestro simple castellano "se avivaron", es decir se les abrieron los ojos del alma.

...SE DIERON CUENTA QUE ESTABAN DESNUDOS. Aparece el concepto vergüenza, el ser humano es el único animal que siente vergüenza.

La transgresión genera la sensación de desnudez que es la que genera la vergüenza en el desnudo y por eso se avergonzaban los dos mutuamente. Según este comentario no es la desnudez física de ambos la que les causará vergüenza, sino su conducta anterior.

## **Domingo 12 de Marzo de 2017 – Domingo 2º de Cuaresma**

### **Génesis 12,1-4a**

*En aquellos días, el Señor dijo a Abrán: "Sal de tu tierra y de la casa de tu padre, hacia la tierra que te mostraré. Haré de ti un gran pueblo, te bendeciré, haré famoso tu nombre, y será una bendición. Bendeciré a los que te bendigan, maldeciré a los que te maldigan. Con tu nombre se bendecirán todas las familias del mundo." Abrán marchó, como le había dicho el Señor.*

El texto en hebreo dice "Lej Lejá". Lej significa el imperativo del verbo caminar, es decir se debía haberse traducido "camina". La segunda palabra Lejá significa "a vos", por lo tanto debía haberse traducido "camina a vos". Abram, en principio, no debía moverse de su lugar sino que la orden de Dios era que haga un acto de introspección y dejar, renunciar de todo lo que había aprendido en su tierra, como así también toda la educación que le habían proporcionado sus padres, es decir producir un gran cambio interior. Además según este versículo Dios no le había dicho hacia donde debía ir sino que oportunamente le mostrará.

Abram entra en la historia de la fe mediante actos de renunciamento.

Debemos aprender de esto que no puede existir fe en Dios si el ser humano no está dispuesto a cambios, renunciamentos, aun de las cosas que le son tan caras como país, lugar natal y casa paterna.

## **Domingo 19 de Marzo de 2017 – Domingo 3º de Cuaresma**

### **Éxodo 17,3-7**

*En aquellos días, el pueblo, torturado por la sed, murmuró contra Moisés: "¿Nos has hecho salir de Egipto para hacernos morir de sed a nosotros, a nuestros hijos y a nuestros ganados?" Clamó Moisés al Señor y dijo: "¿Qué puedo hacer con este pueblo? Poco falta para que me apedreen." Respondió el Señor a Moisés: "Preséntate al pueblo llevando contigo algunos de los ancianos de Israel; lleva también en tu mano el cayado con que golpeaste el río, y vete, que allí estaré yo ante ti, sobre la peña, en Horeb; golpearás la peña, y saldrá de ella agua para que beba el pueblo." Moisés lo hizo así a la vista de los ancianos de Israel. Y puso por nombre a aquel lugar Masá y Meribá, por la reyerta de los hijos de Israel y porque habían tentado al Señor, diciendo: "¿Está o no está el Señor en medio de nosotros?"*

¡Qué pena! Ante la primera dificultad, falta de agua, se quejaron ante Moises y ante Dios. Pareciera que se olvidaron de todos los portentos que Dios, por intermedio de Moises, hizo para liberarlos de la esclavitud.

Claro que es importante darnos cuenta que esta gente no sabía otra cosa que obedecer y ahora que están libres no tienen idea que hacer, es por ello que se dirigen al conductor para que éste le resuelva el problema que se planteó. La gente que estuvo esclavizada y ahora está libre está esperando que el "otro" Moises le resuelva su problema. Tal vez aquí podemos aprender que "si alguna persona viene a pedirte comida, dale, pero al mismo tiempo enséñale a conseguir su propio sustento", dado que todos podemos.

Moises está en una situación parecida dado que hasta ahora Moises cumplía con las directivas de Dios y ahora debe decidir por su propia cuenta que hacer.

Masá: prueba, Meribá: contienda.

"¿ESTA O NO ESTA EL SEÑOR EN MEDIO DE NOSOTROS?" Era lógico que hicieran

esta pregunta. Vivieron más de 400 años en la esclavitud en un país politeísta que adoraban ídolos que ellos creían dioses. Hoy no debiéramos hacer la misma pregunta, sin embargo, lamentablemente, el ser humano no ha aprendido que Dios está en nosotros, en medio de nosotros y en todos los lugares donde lo dejemos entrar. Dice el profeta Isaías "Santo, Santo, Santo, Dios de los ejércitos, toda la tierra está llena de Su gloria" (Isaías 6:3)

## **Domingo 26 de Marzo de 2017 – Domingo 4º de Cuaresma**

### **1Samuel 16,1b.6-7.10-13a**

*En aquellos días, el Señor le dijo a Samuel: "Llena la cuerna de aceite y vete, por encargo mío, a Jesé, el de Belén, porque entre sus hijos me he elegido un rey." Cuando llegó, vio a Eliab y pensó: "Seguro, el Señor tiene delante a su ungido." Pero el Señor le dijo: "No te fijes en las apariencias ni en su buena estatura. Lo rechazo. Porque Dios no ve como los hombres, que ven la apariencia; el Señor ve el corazón." Jesé hizo pasar a siete hijos suyos ante Samuel; y Samuel le dijo: "Tampoco a éstos los ha elegido el Señor." Luego preguntó a Jesé: "¿Se acabaron los muchachos?" Jesé respondió: "Queda el pequeño, que precisamente está cuidando las ovejas." Samuel dijo: "Manda por él, que no nos sentaremos a la mesa mientras no llegue." Jesé mandó a por él y lo hizo entrar: era de buen color, de hermosos ojos y buen tipo. Entonces el Señor dijo a Samuel: "Anda, úngelo, porque es éste." Samuel tomó la cuerna de aceite y lo ungió en medio de sus hermanos. En aquel momento, invadió a David el espíritu del Señor, y estuvo con él en adelante.*

**PORQUE DIOS NO VE COMO LOS HOMBRES, QUE VEN LA APARIENCIA; EL SEÑOR VE EL CORAZON.** Que inmensa tarea tenemos los seres humanos de aprender a mirar el corazón de los seres humanos. La mayoría de los seres humanos se ocupan de mirar las apariencias, su peinado, su vestimenta, que auto maneja, que reloj tiene puesto en la muñeca y últimamente el celular es determinante. Además de mirar las apariencias también está presente en la vida cotidiana "el que dirán" y es por ello que la mayoría de los seres humanos no se comunican con los otros sino que por el contrario se contactan por temor a mirarse a los ojos.

Dios elige a los seres humanos para que cumplan con su misión. Dios no elige a los capacitados, sino que por el contrario, capacita a los elegidos.

Cada ser humano, elegido por Dios, tiene una misión sobre la tierra, averigüemos cada uno de nosotros cual es nuestra misión y cumplámosla.

La gran misión que tenemos es encontrarnos de corazón a corazón, compartir, y hacer todo lo necesario para vivir en paz. Desarrollemos la cultura del encuentro entre nosotros y con Dios.